For applicant, part1

日本国政府法務省 Ministry of Justice, Government of Japan

在	留	期	間	更	新	許	口	申	請	書
	ΔΡΡΙΙ	$C\Delta TIC$	N FOI	? FXT	FNISIC	NI OF	PFRI	$D \cup D$	ΙΔΤ2	/

'LICATION FOR EXTENSION OF PERIOD OF 入国管理局長 写 真 To the Director General of Regional Immigration Bureau Photo 出入国管理及び難民認定法第21条第2項の規定に基づき,次のとおり在留期間の更新を申請します。 Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 21 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for extension of period of stay. 国籍•地域 2 生年月日 年 月 日 Year Month Nationality/Region Date of birth Day Family name Given name 3 氏 名 Name 性別 5 出生地 無 男·女 6 配偶者の有無 有 Married / Single Sex Male/Female Place of birth Marital status 職業 8 本国における居住地 7 Occupation Home town/city 住居地 Address in Japan 電話番号 携帯電話番号 Telephone No. Cellular phone No. 10 旅券 (1)番 号 (2)有効期限 年 月 日 Passport Number Date of expiration Year Month Day 11 現に有する在留資格 在留期間 Status of residence Period of stay 月 年 在留期間の満了日 日 Date of expiration Year Month Day 12 在留カード番号 Residence card number 13 希望する在留期間 (審査の結果によって希望の期間とならない場合があります。) Desired length of extension (It may not be as desired after examination.) 14 更新の理由 Reason for extension 15 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas) 有(具体的内容 Yes (Detail: 1 No 16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 Family in Japan(Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents 在留カード 続 柄 氏 名 生年月日 国籍•地域 同居 勤務先•通学先 特別永住者証明書番号 Residing with Residence card number Relationship Name Date of birth Nationality/Region Place of employment/ school applicant or not Special Permanent Resident Certificate number はい・いいえ Yes / No ※ 16については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。 なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。 Regarding item 16, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet. In addition, take note that you are not required to fill in item 16 for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training"

⁽注) 裏面参照の上, 申請に必要な書類を作成して下さい。 Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

申請人等作成用 2 L (「高度専門職(1号ロ)」・「高度専門職(2号)」・「報道」・「研究(転勤)」・ 在留期間更新・在留資格変更用「企業内転勤」) (変更申請の場合のみ) For extension or change of status

For applicant, part 2 L ("Highly Skilled Professional(i)(b)" / "Highly Skilled Professional(ii)" (only in cases of change of status) / "Journalist" / "Researcher (Transferee)" / "Intra-company Transferee")

17 勤務先又は活動先 ※ (2)及び(3)については, 主 Place of employment or activity For sub-items (2) and (3), giv	e the address	and telephor			nt/activity.
(1)名称 Name	支店·事 Name of bra				
(2)所在地	ivallie of bla	(3)電話	来 只		
(2)が1年地 Address			1笛ク hone No.		
18 派遣元会社若しくは団体又は契約を締結して	 ハス報道				
Company or organization to which you belong overseas / Press v			vith vou		
(1)名称			····· <i>y</i> ·		
Name					
(2)所在地					
Address					
19 派遣元会社又は団体と勤務先との関係(派遣き	元から見て	()			
Relationship between the company (organization) to which you b	elong overse	as and the	place of employment in	Japan	
(from side of the company to which you belong overseas)					
*	関連企業	-	□ 本部·本	店	
Holding company Subsidiary	Related con	npany	Main office		
□ 支部・支店 □ その他()	
Branch office Others					
20 職 歴 Employment history	上	<u> </u>	时处	康	
年 月 職 歴 Year Month Employment history	年 Voor	月 Month	職 Emplo	歴 vmont history	
Year Month Employment history	Year	IVIOTILIT	ЕШрю	yment history	
		•			
<u></u>		 -			
		!			
<u> </u>		<u> </u>			
21 代理人(法定代理人による申請の場合に記入)	Legal re	presentativ	ve (in case of legal repre	sentative)	
(1)氏 名	(2)本	人との関	係		
Name	Re	ationship w	ith the applicant		
(3)住 所					
Address					
電話番号		帯電話			
Telephone No.	•	lular Phone	e No.		
以上の記載内容は事実と相違ありませ		ereby declai	re that the statement giv	en above is true a	and correct.
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年	三月日 Sig	nature of the	e applicant (legal represen	tative) / Date of filli	ng in this form
			年	月	日
			Year	Month	Day
注意 Attention					
申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場	合 由請	人(法定人	七冊人) が変更篤所	を訂正し、要々	マナステレ
In cases where descriptions have changed after filling in this applie					H 7 DCC0
(legal representative) must correct the part concerned and sign the		p uniti subii	mosion of this application	i, the applicant	
※ 取次者 Agent or other authorized person					
(1)氏 名 (2)住	記				
	だり Iress				
(3)所属機関等(親族等については,本人との関			電話番号		
Offの 周 (the applica			
in adde of a folditive, for		applical	, receptione No.		

所属機関等作成用 1 L (「高度専門職(1号ロ)」・「高度専門職(2号)」・「報道」・「研究(転勤)」・ 在留期間更新・在留資格変更用「企業内転勤」) For extension or change of status

For organization, part 1 L ("Highly Skilled Professional(i)(b)" / "Highly Skilled Professional(ii)" (only in cases of change of status) / "Journalist" / "Researcher (Transferee)" / "Intra-company Transferee")

"R	researcher (Transferee) / Intra-company Transferee)	
1	雇用又は招へいしている外国人の氏名及び在留カード番号	
	Name and residence card number of foreign national being offered employment or an invitation	
	(1)氏名 (2)在留カード番号 Name Residence card number	
2	The state of t	
4	到力分プロスマスイ百到プロ % (3), (6) 及い(イルピラン・マは、主たる動物物が用について言葉すること。 For sub-lients (3), (6) and (7) give Place of employment or activity the address and telephone number of employees of your principal place of employment/activity.	
	(1)名称	
	Name Name of branch	
	(2)事業内容 Type of business	
	製 造 【□一般機械 □電機 □通信機 □自動車 □鉄鋼 □化	/学
	=	iemistry
	□ 繊維 □ 食品 □ その他 () 】	
	Textile Food Others	
	運 輸 【 □ 航空 □ 海運 □ 旅行業 □ その他(
	Transportation Airline Shipping Travel agency Others	
	金融保険 【 ロ 銀行 ロ 保険 ロ 証券 ロ その他() insurance Security Others	1
	商業【□貿易 □その他()】	
	に	
	報 道 【□通信 □新聞 □放送 □その他(
	Journalism News agency Newspaper Broadcasting Others	
	□建設 □コンピュータ関連サービス □人材派遣 □広告	
	Construction Computer services Dispatch of personnel Advertising コポテル ロ出版 ロ調査研究 ロ不動産 ロその他 (\
	□ ホテル □ 出版 □ 調査研究 □ 不動産 □ その他(Hotel Publishing Research Real estate Others)
	(3)所在地	
	Address	
	電話番号	
	Telephone No.	
	(4)資本金 円 (5)年間売上高(直近年度)	円
	Capital Yen Annual sales (latest year)	Yen
	(6)従業員数 (7)外国人職員数	
	Number of employees名 Number of foreign employees	_名
3	給与・報酬(税引き前の支払額) 円 (□年額□月額)	
	Salary/Reward (amount of payment before taxes)Yen Annual Monthly	
4	職務上の地位 5 派遣・就労予定期間	
_	Position Period of dispatch or work	
6	職務内容 Type of work	
	□ 販売・営業 □ 翻訳・通訳 □ コピーライティング □ 海外業務 □ 設計 Sales / Business Translation / Interpretation Copywriting Overseas business Design	
	Sales / Business Translation / Interpretation Copywriting Overseas business Design	
	Publicity / Advertisement Research Technological development (information processing)	
	□ 技術開発(情報処理分野以外) □ 貿易業務 □ □ 国際金融 [*]	
	Technological development (excluding information processing) Trading business International finance	
	□ 法律業務 □ 会計業務 □ 報道 □ その他()
_	Legal business Accounting business Journalism Others	
7	派遣元会社若しくは団体又は契約を締結している報道機関	
	Company or organization to which the applicant belongs overseas / Press which is under contract with the applicant (1)名 称 (2)所在地	
	Name Address	
8	派遣元会社又は団体と勤務先との関係(勤務先から見て)	
O	Relationship between the company (organization) to which the applicant belongs overseas and the place of employment in Japan	
	(from side of the place of employment in Japan)	
	□ 親会社 □ 子会社 □ 関連企業 □ 本部・本店 □ 支部・支店 □ その他()
	Holding company Subsidiary Related company Main office Branch office Others	
	以上の記載内容は事実と相違ありません。I hereby declare that the statement given above is true and correct.	
	勤務先又は所属機関名,代表者氏名の記名及び押印/申請書作成年月日	
	Name of the organization and representative, and official seal of the organization / Date of filling in this form	
	印 年 月	日
	Seal Year Month	Day
	注意 Attention	
	申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合,所属機関等が変更箇所を訂正し,押印すること。	

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the part concerned and press its seal on the correction.

(このシートは提出する必要はありません。 This sheet is not required to submit.)

申請人等作成用2から4,所属機関等作成用等1から5は,在留目的に従って,次の様式を使用してください。

大学等において高度の専門的な能力を有する人材として研究。研究の指導 又は教育に従事すること(※) 大学等における研究の指導又は教育を 本信が認ら fribity stilled professionals who engage in research guidance or education at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育を 本信が認ら fribity stilled professionals who engage in research guidance or education at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育を 本信が認ら fribity stilled professionals who engage in presearch guidance or education at colleges 中学校。高等学校等における語学教育等 Activities for research, research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Linitor high school anguage teacher 収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income (中曲家、写真家 Composer, Photographer 第2 美道を修得しようとする者 Study lea ceremony, judo 知る自然は高いけいでは、まず、発達上の活動 Study lea ceremony, judo 対象の検証機関との契約に基づく報道上の活動 のは孤機関との契約に基づく報道上の活動 のは孤機関との契約に基づく報道上の活動 のは孤機関との契約に基づく報道上の活動 しな四部結とれて持つ布教活動 日本にある事業所に開閉を定めて転動して研究活動に従事すること Activities or fribe the basis of a contract with a foreign press organization 日本にある事業所に開閉を定めて転動して研究活動に従事すること 外資系企業の研究者 Researcher assigned to a foreign firm 日本にある事業所に開閉を定めて転動して研究活動に従事すること 外資系企業の研究者 として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術学を必要とする業務に 従事すること (※) Activities of palpy skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in reviews which require knowledge periation to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に開閉を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること (※) Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time a 版の事門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) 企業の社長、取締役、動長 President, director (division head of a company	月 1 一 1	-		機関等 frorgani. 3 —	作成用 ization 4	n
短期滞在 Temporary Visitor	I J		_	_		
短期滞在 Temporary Visitor 大学等において高度の専門的な能力を有する人材として研究。研究の指導 大学教授 Professor Activities of lightly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育等 Activities for freewarch, research, guidance or education at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育等 Activities for freewarch, research, guidance or education at colleges 中学校。高等学校等における語学教育等 Activities for freewarch, research, research, guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Junior high schools and high schools, etc. 中学校の語学教師 Junior high school language leacher 作曲家、写真家 Composer, Photographer 家庭、柔道を持つ活動 Activities for the arts that provide an income 奴及を伴わない学術・芸術上の活動 Vicinities for the purpose of pursuing learning and adquiring Japanese culture or arts 大学の場合 Realizous activities conducted to income, or activities for the purpose of pursuing learning and adquiring Japanese culture or arts Realized Activities conducted by foreign religious organizations 別別の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Participate Resourched Parti	I J		_	_		4
大学等において高度の専門的な能力を有する人材として研究、研究の指導 又は教育に従事すること(※) Activities of highy skilled professionals who engage in research research guidance or education at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research guidance or education at colleges 中学校、高等学校等における研究の指導又は教育等 Activities to engage in language instruction at junior high schools, etc. 如文を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income 収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income 株 なるを伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income ななる使う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income ななる使う芸術上の活動 Activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts 特別の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations 対別の可能遺機関との契約に基づく輸進上の活動 Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること (※) Activities of highy skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent t	J		-	-	-	
Professor Activities of highly skilled professionals who engage in research,research guidance or education at colleges (※) Activities for fresearch, research guidance or education at colleges 中学校、高等学校等における語学教育等 Activities for fresearch, research guidance or education at colleges 中学校、高等学校等における語学教育等 Activities for fresearch, research guidance or education at colleges 中学校、高等学校等における語学教育 Activities for fresearch, research guidance or education at colleges 中学校、高等学校等における語学教育等 Activities for fresearch, research professional in a for a first provide an income 中学校、高等学校等における語歌文は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artists. activities that provide on income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or or ats Paganese culture or a first provide on income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or a fast Paganese culture or a fast Professor Professor I I - - - - - - - - - - - -	J		_	-	_	
Activities of highly skilled professionals who engage in research research guidance or education at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research guidance or education at colleges 中学校。高等学校等における語学教育等 Activities for research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities for research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities for research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities for research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities for research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities for research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities for research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities for research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities or engage in anguage instruction at junior high schools and high schools, etc. I I 中学校の語学教師 Activities for research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities or engage in anguage instruction at junior high schools and high schools, etc. I I 中学校の語学教師 Activities or research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities or engage in anguage instruction at junior high schools, etc. I I 中学校の語学教師 Activities or research guidance or education at colleges 中学校の語学教師 Activities or research with have been transferred to a business offlice in Japan for a limited period of time 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術する心をする人材 として自然科学の分野の専門的技術のは自然を必要とする業務に 後事すること (※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business offlice in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 後事すること (※) Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 国本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に を事すること (※) Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 国本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に	J		_	_	_	
at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research, research guidance or education at colleges 中学校、高等学校等における語学教育等 Activities to ergage in language instruction at Junior high schools and high schools, etc. 収入を伴わ弦ル学術・芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income 作曲家、写真家 Composer, Photographer 収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts Pelipious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations 外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistic activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations 外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistic activities conducted by foreign religious organization 本にある事業所に期間を定めて転動して研究活動に従事すること Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of lime 日本にある事業所に期間を定めて転動して高度の専門的な能力を有する人材 として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術する必要とする業務に 従事すること(※) Activities of injphy skill furne and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office n Japan for a limited period of lime 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) 企業の社長、取締役、部長 President, director division head of a company	J		_	-	_	
大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research, research, guidance or education at colleges 中学校、高等学校等における語学教育等 Activities to engage in language instruction at junior high schools and high schools, etc. 収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income 収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income 収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts ヤ 阿国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations サ 阿国和教道機関との契約に基づく報道上の活動 Junnalistic activities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization 日本にある事業所に期間を定めて転動して研究活動に従事すること Activities of ringhy skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術写と対象を要する業務に 従事すること Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して再開的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して高速のよりないよりないよりないます。 企業の社長、取締を、部屋・大田・大田・大田・大田・大田・大田・大田・大田・大田・大田・大田・大田・大田・	J		_			
2	К		_			_
中学校、高等学校等における語学教育等 Activities to engage in language instruction all junior high schools, etc. 収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income 収入を伴うない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts 外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations 外国の常遊機関との契約に基づく報道上の活動 Journalist, News photographer 外方の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalist, News photographer 外方の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalist, News photographer 外方系企業の研究者 Researcher assigned to a foreign firm 外方系企業の研究者 Researcher assigned to a foreign firm 外方系企業の軽在員 Employee assigned to a foreign firm 大済系企業の軽在員 Employee assigned to a foreign firm 「本にある事業所に期間を定めて転動して高度の専門的な能力を有する人材 大として自然科学又は人女科学の分野の専門的技術等を必要とする業務に ないますること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 技術事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 企業の社長、取締役、都長 President, director "division head of a company	К		_			
Activities to engage in language instruction at junior high schools and high schools and high school language teacher 収入を伴う張新上の活動 Activities for the arts that provide an income 作曲家、写真家 Composer, Photographer 収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 茶道、柔道を修得しようとする者 Study tea ceremony, judo Study tea	К		_			
W 入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artifisic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts 外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations 外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistic activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations 外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistic activities conducted to the basis of a contract with a foreign press organization 日本にある事業所に期間を定めて転動して研究活動に従事すること Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 日本にある事業所に期間を定めて転動して高度の専門的技術以は知識を必要とする業務に 技事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めている場合を表する。 日本にある事業がより表する。 日本にある事業がより表する。 日本にある事業がより表する。 日本にある事業がよりまする。 日本にある事業がよりまする。 日本にある事業がよりまする。 日本にある事業がよりまする。 日本にある事業がよりまする。 日本により表する。 日本により表する。 日本により表する。 日本によりまする。 日本によりまする。 日本によりまする。 日本によりまする。 日本によりまする。	К		_			
Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts	К		-			
Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts 外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations 外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 が関節記者、報道カメラマン Journalist. devilities conducted to the basis of a contract with a foreign press organization 日本にある事業所に期間を定めて転動して研究活動に従事すること Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 高度の専門的な能力が育する人材として事業の経営文は管理に従事すること(※) 企業の社長、取締役、部長 President, director ,division head of a company	К				. _	_
外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 同教、宣教師 Bishop, Missionary Sishop, Mission						
Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations 外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 が期間記者、報道カメラマン が国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 が開記者、報道カメラマン が国際の事業所に期間を定めて転動して研究活動に従事すること ない時にある事業所に期間を定めて転動して高度の専門的な能力を有する人材 が資系企業の研究者 をして自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に 従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of spinkly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of spinkly skilled professionals who nave to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 企業の社長、取締役、部長 President, director (division head of a company)				1	_	
外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistika cativities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization 日本にある事業所に期間を定めて転動して研究活動に従事すること Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 日本にある事業所に期間を定めて転動して高度の専門的な能力を有する人材 として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に 従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) 企業の社長、取締役、部長 President, director division head of a company			-	_	- -	_
Journalistic activities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization 日本にある事業所に期間を定めて転動して研究活動に従事すること Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 日本にある事業所に期間を定めて転動して高度の専門的な能力を有する人材 として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に 従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of specialists who negate or manage business (※) 企業の社長、取締役、部長 President, director (division head of a company				+	-	
Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 日本にある事業所に期間を定めて転動して高度の専門的技能力を有する人材 外資系企業の駐在員 Employee assigned to a foreign firm 外資系企業の駐在員 Employee assigned to a foreign firm (従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time						
日本にある事業所に期間を定めて転動して高度の専門的な能力を有する人材 として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に 従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and pan for a limited period to a limited period of time and pan for a limited period of time and pan for a limited period of time and pan for a limited pe						
として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に 従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office n. Japan for a limited period of time 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who norester or manage business (※) 企業の社長、取締役、部長 President, director "division head of a company	L	- 1		1	1	
従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転勤して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※)	L	- 1		1	1	
a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 高度の専門的な能力を有する人村として事業の経営又は管理に従事すること(※) 企業の社長、取締役、部長 President, director, division head of a company	L J		ĺ	1	1	
require knowledge perlinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転勤して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of lime 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of hinbithy skilled professionals who neprate or manage business (※) President, director, division head of a company	- 1	-	_	-	· -	-
日本にある事業所に期間を定めて転動して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office In Japan for a limited period of lime 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of hinthy skilled professionals who operate or manage husiness (※) President, director, division head of a company						
従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office In Japan for a limited period of lime 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who presale or manage hispess (※) President, director, division head of a company						
in Japan for a limited period of time 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Actilities of highly skilled professionals who negrate or manage hispess (※) President, director, division head of a company						
in Japan for a limited period of time 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who prepate or manage hispess (※) President, director, division head of a company						
高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who prevale or manage business (※) President, director, division head of a company						
Activities of highly skilled professionals who operate or manage business (**) President, director, division head of a company						
Activities of highly skilled professionals who operate or manage business (🔆)						
事業の経営又は管理	М	1	_	_	. _	_
争来の程品又は官理 Operation or Management of business						
高度の専門的な能力を有する人材として研究、研究の指導又は教育 政府関係機関、企業の研究者	\dashv			1		
に従事すること(2に該当する場合を除く。)(※)						
Activities of highly skilled professionals who engage in research research guidance or education Researcher of a government body or company at colleges (Except in cases falling under 2) ()						
契約に基づき収入を伴う研究を行う活動						
Activities to engage in research that provide income						
高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術機械工学等の技術者、マーケティング業務従事者						
又は知識を必要とする未然に使事すること(5)に該当する場合を除く。)(次)						
Activities of highly skilled professionals who engage in services which require knowledge pertinent to natural science fields or human science fields (Except in cases falling under 5) (3%)						
	N	1	N	-	_	_
日前代十名しいは人人代子がカチロダ目の行物名しいは知識と砂ます。 又は外国の文化に基礎を有する思考等を必要とする条務に従事すること		-				
Activities to engage in services which require knowledge perlinent to natural science fields or human science						
fields or to engage in services which require specific ways of thinking or sensitivity acquired through						
experience with foreign culture	- [1	1	
熟練した技能を要する業務に従事すること 外国料理の調理師、スポーツ指導者	- [1	1	
Activities to engage in services which require skills belonging to special fields Foreign cuisine chef, Sport's instructor	- [1	1	
特定の研究活動、研究事業活動、情報処理活動 指定された機関の研究者・情報処理技術者	- [1	1	
Designated activities to engage in research, business related to research or information-processing- relatedservices or Information-technology engineer of a designated organization	- [1		
Designation of Spinsterior	=†	- 1	-	1-	+-	_
	Υ	,	Υ	Υ	Υ	Υ
勉学 Study 留学生 Student O P P ー	Р)	Р	T -	. _	_
研修 実務研修を行わない研修生、公的研修を						
Training 行う研修生 O Q - I - I	Q		Q			_
Trainees not including in the on-the-job training, trainees	S.	×	Q	Q	· ·	Q
who participate in public training			ĺ	1	1	
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を	J			1	1	
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を 受けること Dependent who lives together with their supporter		•	-	-	` ⁻	-
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を 受けること Dependent who lives together with their supporter EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること	R	- 1		1	1	
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を 受けること Dependent who lives logether with their supporter EPA看護飾又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who lives logether with their supporter whose status is Designated Activities	R	- 1		t	+	
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を 受けること Dependent who lives logether with their supporter EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who lives logether with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Careworker under EPA)	R	-	-	-	· -	-
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を 受けること Dependent who lives logether with their supporter EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who lives together with their supporter whose status is Designated Activities	R -	-			1	
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を 受けること Dependent who lives together with their supporter EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who lives together with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Cettilled Carevorker under EPA) 日本人、永住者等との婚姻関係、親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc.	R -	-	1	1	1	
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を 受けること Dependent who lives together with their supporter with their supporte	R -	-	1		1	
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を受けること Dependent who lives together with their supporter EPA看護師又は介護福社士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who lives together with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Carevorker under EPA) 日本人、永住者等との婚姻関係、親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse of child of Japanese national, Permanent resident, etc. 上記以外の目的	R _	-				
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を受けること Dependent who lives logether with their supporter EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who lives logether with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Careworker under EPA) 日本人、永住者等との婚姻関係、親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc. 上記以外の目的 Other purposes タウェンス サース・フェース・フェース・フェース・フェース・フェース・フェース・フェース・フェ	R	-	U	_	. _	-
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を 受けること Dependent who lives together with their supporter EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who lives together with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Careworker under EPA) 日本人、永住者等との婚姻関係、親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc. 上記以外の目的 Oher purposes 日本人の配偶者 Spouse of Japanese national 外交、公用、弁護士、公認会計士、医師、家事使用 人、ワーキンが、おげデー、アマチュアスキーツ選手、インターングロブ、 EPA看護師が、指揮社士、EPA名運作が護福社士、EPA名運作が護福社士、EPA名運作が護福社士、EPA名運作が護福社士・機構者、「伊護福祉士、EPA名運作が護福祉士、EPA名運作が護福祉士・機構者、FPA就学が護福祉士・機構者、「Detor, Housekeeper、		-	U	_	- -	-
商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を受けること Dependent who lives logether with their supporter EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who lives logether with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Careworker under EPA) 日本人、永住者等との婚姻関係、親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc. 上記以外の目的 Other purposes タウェンス サース・フェース・フェース・フェース・フェース・フェース・フェース・フェース・フェ		- J	U	_	. _	_

L
(※) については、申請人が本邦において行おうとする活動に応じて、J. K. O又はUの申請書を使用しても差し支えありません。
For (※), it is also possible to use forms J.K.O and U in accordance with the activities in which the applicant is to engage while residing in Japan

申請書に事実に反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。 In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.
 所定の欄に記載することができないときは、別紙に記載の上、これを添付してください。

- When the space provided is not sufficient for your answer, write on a separate piece of paper and attach it to the application.

 3 用紙の大きさは、日本工業規格へとして代さい。
 All parts of this application must be on JIS size A 4 Paper (210mm×297 mm).

 4 公私の機関又は個人との契約に基づかずに在留資格「芸術」の活動を行う場合、フリーランスで在留資格「報道」の活動を行う場合は、所属機関等作成用は申請人が作成してください。

(注意事項) Notes

- When engaging in the activities of "Journalist" as a freelancer, applicant him/herself must fill out the application for the organization.

 5 次の申請については、所属機関等作成用の提出を不要とします。

- In cases of the following applications, there is no need to submit the application form for the organization.

 (1) 留学生が大学等を卒業後に総統して就職活動を行うための「特定活動」への在留資格を更許可申請及び同在留資格の在留期間更新許可申請
 Application for changing the status of residence to "Designated Activities" or extension of the period of stay for a college student to continue job hunting after graduation (2) ワーキング・ホリデーを目的とする「特定活動」の在留期間更新許可申請

- (2) アーキング・ホリデーを目的とする「特定活動」の在留別間更新許可申請
 Application for extension of the period of stay of "Designated Activities" for a working holiday

 (3) 難民認定申請を行っている者の「特定活動」への在留資格変更許可申請及び同在留資格の在留期間更新許可申請
 Application for changing the salatus of residence to "Designated Activities" or extension of the period of stay for a person who is applying for refugee recognition

 6 法定代理人が本人に代わって申請の手続(旅券等の提示及び申請書等の提出を行うことができます。
 The legal representative of the applicant may make an application in lieu of the applicant.

 7 次に掲げる方が本人に代わって申請の手続(旅券等の提示及び申請書等の提出を行うことができます。
 The following persons may complete the application procedure (submit the passport, residence card and application form, etc.) in lieu of the applicant.

 (1) 受入礼機関等の職員又は公益法人の職員で、地方入国管理局長が適当と認めるもの(本人又は法定代理人の依頼による場合)
 A member of the slaff of the accepting institution, etc. or of a public interest corporation whom the director of the regional immigration bureau deems to be appropriate. (in cases pursuant to a request from the applicant or the legal representative of the applicant of the legal representative of the applicant.

 (2) 弁務性大设行政書士で所属する存態士会又は行政書士会を経由してその所在地を管轄する地方入国管理局長に届け出たもの(本人又は法定代理人の依頼による場合) (2)弁護士又は行政書士で所属する弁護士会又は行政書士会を経由してその所在地を管轄する地方入国管理局長に届け出たもの(本人又は法定代理人の依頼による場合)
- An attorney or administrative scrivener who has given notification, via the bar association or administrative scrivener who has given notification, via the bar association to administrative scrivener who has juven notification, via the bar association to administrative scriveners' association to which he or she belongs, to the director of the regional immigration bureau which has jurisdiction over the area where such bar association or administrative scriveners' association is located. (in cases pursuant to a request from the applicant or the legal representative of the applicant)

 (3) 親族又は同居者若しくはこれに準ずる者で地方入国管理局長が適当と認めるもの(本人が16歳未満又は疾病その他の事由により自ら申請の手続を行うことができない場合)
 - A relative of the applicant, a person living together with the applicant or an equivalent person, whom the director of the regional bureau deems respectively to be appropriate (in cases where the applicant is under the age of 16 years, suffers from an illness or owing to other grounds)